

Sygn. akt KIO 827/14

**Sygn. akt: KIO 827/14**

**WYROK**  
**z dnia 15 maja 2014 r.**

**Krajowa Izba Odwoławcza** - w składzie:

**Przewodniczący:** Renata Tubisz

**Protokolant:** Agata Dziuban

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 14 maja 2014 r. odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 25 kwietnia 2014 r. przez **odwołującego** Digital-Center spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Złotniki ul. Krzemowa 1 62 – 002 Suchy Las w postępowaniu prowadzonym przez **zamawiającego** Województwo Kujawsko - Pomorskie Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko – Pomorskiego 87–100 Toruń Plac Teatralny 2

przy udziale **wykonawcy** B..... J..... MIKROFILM-SERVICE 05 – 090 Raszyn ul. Krótka 1 zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

**orzeka:**

1..uwzględnia odwołanie i nakazuje unieważnienie wyboru najkorzystniejszej oferty oraz nakazuje ponowny wybór najkorzystniejszej oferty po uprzednim odrzuceniu oferty: B..... J..... MIKROFILM-SERVICE 05 – 090 Raszyn ul. Krótka 1

2. kosztami postępowania obciążyć B..... J..... MIKROFILM-SERVICE 05 – 090 Raszyn ul. Krótka 1

i:

- 2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15.000 **zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez odwołującego Digital-Center spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Złotniki ul. Krzemowa 1 62 – 002 Suchy Las tytułem wpisu od odwołania

1

---

Sygn. akt KIO 827/14

- 2.2. zasądza od B..... J..... MIKROFILM-SERVICE 05 – 090 Raszyn ul. Krótka 1 na rzecz odwołującego Digital-Center spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Złotniki ul. Krzemowa 1 62 – 002 Suchy Las kwotę 17.754 **zł 98 gr** (słownie: siedemnaście tysięcy siedemset pięćdziesiąt cztery złote dziewięćdziesiąt osiem groszy) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wpisu od odwołania i wynagrodzenia pełnomocnika.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. Nr 907 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Toruniu

**Przewodniczący:** .....

2

---

Sygn. akt KIO 827/14

**Uzasadnienie**

Odwołanie wniesiono od niezgodnych z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętych w postępowaniu o udzielenie zamówienia i zaniechania czynności do których

zamawiający zobowiązany był na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych zwanej dalej „ustawą”, a polegających na: 1) zaniechaniu odrzucenia oferty J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm- Service zwany dalej „przystępującym / wykonawcą wybranym” ,2)zaniechaniu odrzucenia oferty DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością,3)wyborze w zakresie Pakietu A oferty J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm- Service,4)zaniechaniu wyboru w zakresie Pakietu A oferty Digital- Center spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

Wskazanym czynnościom i zaniechaniom zarzucił: 1) naruszenie art. 89 ust. 1 pkt. 2 ustawy poprzez niezastosowanie tego przepisu wobec wykonawców, których oferty powinny zostać odrzucone, albowiem ich treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia,2) naruszenie art. 7 ust. 3, art. 7 ust. 1 i art. 91 ust. 1 ustawy poprzez błędną wykładnię i zastosowanie wskazanych przepisów polegające na wyborze oferty, która powinna zostać odrzucona i zaniechaniu wyboru oferty odwołującego jako jedynej nie podlegającej odrzuceniu.

W związku z przedstawionymi zarzutami złożył następujące wnioski:1) nakazanie zamawiającemu unieważnienia czynności wyboru oferty J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm - Service zwanego również przystępującym/wykonawcą wybranym, 2) nakazanie zamawiającemu odrzucenia oferty przystępującego/wykonawcy wybranego 3)nakazanie zamawiającemu odrzucenia oferty DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością,4)nakazanie zamawiającemu powtórzenia czynności wyboru oferty i wyboru w przedmiotowym postępowaniu oferty odwołującego.

W uzasadnieniu odwołania przedstawił następującą argumentację formalną i prawną.

W dniu 16 kwietnia 2014r. odwołujący powziął wiadomość o dokonaniu przez zamawiającego wyboru oferty, a tym samym o czynnościach i zaniechaniach zamawiającego stanowiących podstawę niniejszego odwołania. W związku z powyższym termin na wniesienie niniejszego odwołania został zachowany.

Odwołujący posiada interes prawny w złożeniu niniejszego odwołania, albowiem w przypadku odrzucenia oferty wykonawcy wybranego, oferta odwołującego zostanie wybrana jako najkorzystniejsza i jedyna niepodlegająca odrzuceniu, a wskazane naruszenia

3

---

Sygn. akt KIO 827/14

przepisów prawa zamówień publicznych (ustawy) skutkujące niewybraniem oferty odwołującego spowodują powstanie szkody po jego stronie.

W załączniku numer 3 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) zamawiający zawarł szczegółowy opis przedmiotu zamówienia. W punkcie 2.4 tego załącznika zamawiający określił między innymi szczegółowe wymagania techniczne dotyczące skanera małoformatowego zamawianego w ilości 7 sztuk. W zakresie prędkości skanowania zamawiający wymagał, aby skaner skanował z prędkością 2,48 sekundy w formacie A3 w trybie kolorowym przy rozdzielczości 300 dpi oraz z prędkością 2,10 sekundy w formacie A3 w trybie czarno- białym przy rozdzielczości 300 dpi. Ponadto zamawiający wymagał aby skaner był dostosowany do dziennego obciążenia wynoszącego do 5.000 scanów.

W ofertach złożonych przez wykonawcę wybranego oraz przez DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, wskazani wykonawcy zaoferowali urządzenie Avison FB6280E. Zgodnie z wymaganiami zamawiającego do obu ofert dołączona została specyfikacja produktu. Ze specyfikacji tej jednoznacznie wynika, że skaner skanuje z prędkością 4,5 sekundy w formacie A3 przy rozdzielczości 300 dpi zarówno w trybie kolorowym jak i w trybie czarno - białym. Zalecany dzienny cykl pracy dla tego urządzenia wynosi natomiast 3.500 stron. W związku z powyższym stwierdzić należy, że zaoferowane przez wykonawcę wybranego oraz przez DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością urządzenie Avison FB6280E nie spełnia wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie prędkości skanowania oraz dziennego obciążenia. Tym samym oferty wskazanych wykonawców w swojej treści nie odpowiadają treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

W poczet dowodów przedłożył Dowód:1) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) WZP.272.2.2014, 2)załącznik numer 3 do SIWZ WZP.272.2.2014, 3)oferta Jerzego Buczka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm - Service (strona 38 i

39 oferty), 4) oferta DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (strona 37 i 38 oferty). W punkcie 1.1 i 1.3 załącznika numer 3 do SIWZ zamawiający zawarł szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, określając między innymi szczegółowe wymagania techniczne dotyczące dwóch rodzajów skanera wielkoformatowego zamawianego w ilości 1 sztuki ka dy. Jednym z wymagań zamawiającego było pierwotnie, aby ka dy skaner był wyposażony w szybę dociskową, która pracuje w systemie automatycznego podnoszenia pod kątem 45 stopni po wykonaniu skanu. Na skutek zadanych przez wykonawców pytań, zamawiający w ramach udzielonych wyjaśnień treści SIWZ, zmienił przedmiotowy zapis uznając, że skaner powinien być wyposażony w szybę dociskową, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem.

4

---

Sygn. akt KIO 827/14

Wykonawca wybrany zaoferował w zakresie określonym w punkcie 1.1 załącznika numer 3 do SIWZ skaner Scan Master 1 SMA, a w zakresie określonym w punkcie 1.3 załącznika numer 3 do SIWZ skaner Scan Master 2 SMA. Do oferty swojej wykonawca wybrany dołączył oświadczenie producenta wymienionych skanerów, z którego wynika jakoby płyta szklana mogła być podniesiona po każdym skanie w celu umożliwienia obsługi oryginału. Według wiedzy odwołującego oświadczenie takie jest niezgodne z prawdą. Skanery Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie mają podnoszonej szyby. Potwierdza to między innymi niezależny test skanera SMA Scan Master 2 przeprowadzony przez portal Digitalizacja.pl. Szyba ta może być całkowicie zdemontowana. Skanery tego typu zainstalowane są między innymi w Archiwum Głównym Akt Dawnych w Warszawie, w Narodowym Archiwum Cyfrowym w Warszawie i w Archiwum Akt Nowych w Warszawie. Z informacji posiadanych przez odwołującego skanery te nie mają podnoszonych szyb. Potwierdza to także oświadczenie Pana K..... Z..... - pracownika Archiwum Głównego Akt Dawnych przesłane mailem do Pana P..... K..... - pracownika Uniwersytetu Toruńskiego. Wygląd i przebieg pracy ze skanerami Scan Master obrazują również filmy dostępne pod adresami <https://www.youtube.com/watch?v=b-e4oL8DTxE> oraz <https://www.youtube.com/watch?v=iadfn4ZlIZk>. W związku z powyższym zaoferowane przez wykonawcę wybranego urządzenia Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie spełniają wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie szyby dociskowej, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem. Tym samym oferta wskazanego wykonawcy w swojej treści nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

W poczet dowodów przedłożono Dowód: 1) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia WZP.272.2.2014, 2) załącznik numer 3 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia WZP.272.2.2014, 3) oferta J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm - Service, 4) oświadczenie producenta skanerów Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA 5) test skanera SMA Scan Master 2 zamieszczony na portal Digitalizacja.pl w dniu 16 marca 2014r., 6) korespondencja mailowa Pana K..... Z..... do Pana P..... K..... z dnia 22 kwietnia 2014r. Zgodnie z dyspozycją art. 89 ust. 1 pkt. 2 prawa zamówień publicznych Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Na podstawie powołanego przepisu Zamawiający zobowiązany był zatem do odrzucenia ofert J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm - Service oraz DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. Zamawiający zaniechał jednak odrzucenia wskazanych ofert, przez co naruszył art. 89 ust. 1 pkt. 2 prawa zamówień publicznych. Zamawiający dokonał wyboru oferty J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm - Service. Czynność taką uważa się za niezgodną z

5

---

Sygn. akt KIO 827/14

przepisami prawa zamówień publicznych. Na podstawie art. 7 ust. 3 prawa zamówień publicznych, zamówienia udziela się wyłącznie wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy. Zgodnie z dyspozycją art. 91 ust. 1 prawa zamówień publicznych, zamawiający

wybiera ofertę najkorzystniejszą na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Oferta J..... B..... nie spełnia tych wymagań. W związku z powyższym stwierdzić należy, że zaoferowane przez J..... B..... prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Mikrofilm- Service urządzenia Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie spełniają wymagań określonych przez Zamawiającego w zakresie szyby dociskowej, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem. Tym samym oferta wskazanego wykonawcy w swojej treści nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Wymagania Zamawiającego zostały w sposób jednoznaczny i precyzyjny określone w SIWZ oraz w załączniku numer 3 do SIWZ (w szczególności punkt 2.4 załącznika numer 3). W zakresie prędkości skanowania oraz dziennego obciążenia skanera małoformatowego aden z wykonawców nie zostało zapytanie do Zamawiającego o wyjaśnienia treści SIWZ. Uznać zatem należy, że wymagania w tym zakresie były dla wszystkich wykonawców jednoznaczne i precyzyjne oraz nie budziły żadnych zastrzeżeń.

W zakresie prędkości skanowania zamawiający wymagał, aby skaner skanował z prędkością 2,48 sekundy w formacie A3 w trybie kolorowym przy rozdzielczości 300 dpi oraz z prędkością 2,10 sekundy w formacie A3 w trybie czarno- białym przy rozdzielczości 300 dpi. Ponadto Zamawiający wymagał aby skaner był dostosowany do dziennego obciążenia wynoszącego do 5,000 skanów, Stwierdzić należy, że wymagania te określone zostały w sposób precyzyjny, można do zmierzenia i potwierdzenia w oparciu o specyfikacje techniczne urządzeń. Odwołujący w zakresie skanera małoformatowego określonego w punkcie 2.4 załącznika numer 3 do SIWZ zaoferował skaner Optic Book A300, które dokładnie odpowiada wymaganiom zamawiającego. Niemniej jednak stwierdzić należy, że oferta skanerów małoformatowych dostępnych na rynku jest na tyle bogata, że wiele urządzeń spełnia wymagania zamawiającego. Ponadto zaoferowany przez odwołującego skaner Optic Book A300 jest urządzeniem ogólnodostępnym na rynku. Skaner ten można zakupić przez ogólnodostępne dla wszystkich sklepy internetowe. Zarówno J..... B..... jak i spółka DDP mogli zatem w swoich ofertach zaoferować zamawiającemu urządzenia spełniające wymagania SIWZ, chociażby oferując to samo urządzenie, które zaoferował odwołujący. Nie sposób zatem zarzucić tym wymaganiom ograniczenia konkurencji. Przy planowanym przez zamawiającego obciążeniu na poziomie 5.000 skanów dziennie, prędkość skanowania wynosząca 4,5 sekundy, jak w skanerze zaoferowanym przez J..... B..... i przez spółkę DDP, przekłada się na opóźnienie pracy rzędu 2 godzin i

6

---

Sygn. akt KIO 827/14

45 minut dziennie przy skanowaniu w kolorze i 3 godzin i 20 minut dziennie przy skanowaniu w trybie czarno - białym. Dodatkowo dostosowanie natężenia pracy na urządzeniu dla zalecanego przez producenta obciążenia dziennego na poziomie 3.500 skanów powodować będzie zaległości na poziomie 1.500 skanów dziennie. Jednocześnie podkreślić należy, że odwołujący spełnił opisane powyżej wymagania SIWZ oferując skaner droższy niż jego wolniejsze odpowiedniki dostępne na rynku. Dokonanie przez zamawiającego wyboru oferty J..... B....., niespełniającej wymagań SIWZ oraz zaniechanie odrzucenia oferty J..... B..... oraz oferty spółki DDP stanowi równie przejaw nierównego traktowania wykonawców oraz niezachowania uczciwej konkurencji. Zgodnie z dyspozycją art. 7 ust. 1 ustawy, zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców.

Przykładowo wskazać należy, że w punkcie 1.1 załącznika numer 3 do SIWZ Zamawiający określił również swoje wymagania dotyczące prędkości skanowania skanera wielkoformatowego. Odwołujący zaoferował w tym zakresie skaner Zeutschel OS 14000 A1 spełniający wymagania zamawiającego. Idąc jednak śladem J..... B..... oraz spółki DDP, a tak licząc na "pobłąliwość" zamawiającego w tym zakresie, odwołujący mógł zaoferować skaner Zeutschel OS 14000 A1 LS, który skanuje z prędkością dwukrotnie dłuższą, ale kosztuje ponad 12.000,00 euro mniej. W takiej sytuacji oferta odwołującego byłaby ofertą najtańszą, a co za tym idzie odwołujący wygrałby postępowanie. Reasumując przedstawione powyżej zarzuty stwierdzić należy, że zamawiający zobowiązany był na podstawie przepisów ustawy do odrzucenia oferty J..... B..... oraz do odrzucenia

oferty DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. W tej sytuacji jedyną ofertą niepodlegającą odrzuceniu jest oferta odwołującego, przez co zamawiający zobowiązany był do wyboru oferty Digital- Center spółka z ograniczoną odpowiedzialnością. Tym samym dokonana przez zamawiającego czynność wyboru oferty J..... B..... powinna zostać unieważniona.

W tym stanie rzeczy odwołujący wnosi jak na wstępie, o uznanie odwołania za uzasadnione i konieczne.

Pismem z dnia 5 maja 2014 roku zamawiający uwzględnił odwołanie w całości.

Na posiedzeniu z udziałem stron i uczestnika, przystępujący/wykonawca wybrany wniósł sprzeciw.

7

---

Sygn. akt KIO 827/14

### **Skład orzekający Izby ustalił i zważył co następuje**

#### **Izba ustaliła**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa z podziałem na części: dostawa sprzętu zapewniającego dostarczanie treści do portalu oraz dostawa sprzętu dziedzinowego, projekt e- Usługi - e- Organizacja - pakiet rozwiązań informatycznych dla jednostek organizacyjnych Województwa Kujawsko - Pomorskiego moduł e-Kultura.

ogłoszenie o zamówieniu opublikowano w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 2014/S 032-051222 w dniu 14 lutego 2014r. oraz w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 2014/S 035-056808 z dnia 19 lutego 2014r.

W przedmiotowym postępowaniu dopuszczono składanie ofert częściowych. Zamówienie podzielono na 6 pakietów (A, B, C, D, E, F).

Odwołanie dotyczy Pakietu A wycenionego w szacunku zamawiającego na kwotę netto 772.357,72 zł.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert zamawiający podał kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia w pakiecie A – to jest kwotę 950.000zł. brutto.

W pakiecie A zostały złożone trzy oferty w następujących kwotach i następująco wycenione: DDP Sp. z o.o. ul. Srebrna 16; 00-810 Warszawa na kwotę: 776.377,07 zł. z przyznaną punktacją 94,35; DIGITAL-CENTER Sp. z o.o. ul. Krzemowa 1 62-002 Suchy Las (odwołujący) – na kwotę 767.469,90zł., której przyznano punktów 95,44 i J..... B..... MIOKROFILM-SERVICE ul. Krótka 1; 05-090 Raszyn, której przyznano 100 punktów jako najkorzystniejszej ofercie.

Zawiadomienie o wyborze najkorzystniejszej oferty nastąpiło w dniu 17.04.2014r.

Odwołanie zostało wniesione w dniu 25 kwietnia 2014r. za wpływem bezpośrednim.

Powyższe ustalono na podstawie protokołu postępowania w trybie przetargu nieograniczonego prowadzonego przez zamawiającego.

8

---

Sygn. akt KIO 827/14

Izba na rozprawie przeprowadziła postępowanie dowodowe w zakresie wniosków dowodowych zawartych w odwołaniu i przedstawionych dokumentów do odwołania oraz dokumentów złożonych na rozprawie.

Na podstawie przeprowadzonych dowodów na rozprawie Izba ustaliła jak poniżej.

Z załącznika Nr 3 do SIWZ Opis przedmiotu zamówienia wynika, że „Wszystkie wymagane specyfikacją funkcje i cechy muszą być opisane w publicznie dostępnej dokumentacji w dniu złożenia oferty.”

W pkt 1.3. Typ skanera – 1 sztuka. Zastosowanie: skaner do szybkiej i

bezpiecznej digitalizacji najcenniejszych papierowych zbiorów bibliotecznych, kartograficznych i muzealnych z uyciem szyby lub bez szyby o następujących parametrach minimalnych: Szyba szklana dociskowa: - Skaner powinien być wyposażony w szybę dociskową, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem.

Część 2 skaner małoformatowy - 7 sztuk skaner z oprogramowaniem do szybkiej i bezpiecznej digitalizacji papierowych zbiorów bibliotecznych, kartograficznych i muzealnych o następujących parametrach minimalnych: prędkość skanowania 2,48 sek. format A3-Kolor 300 dpi; 2,10 sek. format A3-B&W300Dpi. Obciążenie dzienne do 5 tys. skanów. W ofertach złożonych przez wykonawcę wybranego J..... B..... oraz przez DDP spółka z o.o. zaoferowano urządzenie Avison FB6280E.

Z załączonej specyfikacji technicznej do ofert tych wykonawców wynika, że skanery skanują z prędkością 4,5 sekundy w formacie A3 przy rozdzielczości 300 dpi w trybie kolorowym jak i w trybie czarno-białym. Z kolei zalecany dzienny cykl pracy tych urządzeń wynosi 3.500 stron.

W punkcie 1.1 i 1.3 zał 3 do SIWZ zawarto opis przedmiotu zamówienia, w zakresie wymagań technicznych dotyczących dwóch rodzajów skanerów du o formatowych zamawianych po 1 sztuce z każdego rodzaju skanera. Jednym z wymagań zamawiającego było pierwotnie, aby każdy skaner był wyposażony w szybę dociskową, która pracuje w systemie automatycznego podnoszenia pod kątem 45 stopni po wykonaniu skanu. Zamawiający zmienił przedmiotowy zapis SIWZ ustalając, że skaner powinien być wyposażony w szybę dociskową, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem.

Wykonawca wybrany zaoferował w zakresie określonym w punkcie 1.1 załącznika numer 3 do SIWZ skaner Scan Master 1 SMA, a w zakresie określonym w punkcie 1.3 załącznika numer 3 do SIWZ skaner Scan Master 2 SMA. Do oferty swojej wykonawca wybrany dołączył oświadczenie producenta wymienionych skanerów, z którego wynika jakoby płyta

9

---

Sygn. akt KIO 827/14

szklana mogła być podniesiona po każdym skanie w celu umożliwienia obsługi oryginału. Odwołujący zakwestionował oświadczenie takie jako niezgodne z prawdą. Skanery Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie mają podnoszonej szyby. Odwołujący na poparcie swojego twierdzenia przywołał skanery tego typu zainstalowane między innymi w Archiwum Głównym Akt Dawnych w Warszawie, w Narodowym Archiwum Cyfrowym w Warszawie i w Archiwum Akt Nowych w Warszawie. Z informacji posiadanych przez odwołującego skanery te nie mają podnoszonych szyb. Jako dowód wskazał również oświadczenie Pana K..... Z..... - pracownika Archiwum Głównego Akt Dawnych przesłane mailem do Pana P..... K.....- pracownika Uniwersytetu Toruńskiego. Wygląd i przebieg pracy ze skanerami Scan Master obrazują również filmy dostępne pod adresami <https://www.youtube.com/watch?v=b-e4oL8DTxE> oraz <https://www.youtube.com/watch?v=iadfn4ZILzk>. Odwołujący przywołując te dowody twierdzi, że zaoferowane przez wykonawcę wybranego urządzenie Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie spełniają wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie szyby dociskowej, która po wykonaniu skanu może być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem. Tym samym oferta wskazanego wykonawcy w swojej treści nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Przeprowadzono dowody z:

1. Opinii w sprawie skanerów z dnia 13.05.2014r. wystawiona przez P..... K..... Uniwersytet im. M. Kopernika w Toruniu Biblioteka Uniwersytecka Oddział Komputerów i Digitalizacji Zbiorów (przyszły użytkownik skanerów) wystawionej na prośbę odwołującego na temat opuszczonej i wysuwanej kołyski, która nie może być traktowana jako równoważna z podnoszeniem szyby;
2. Oświadczenie Avison z dnia 25.04.2014r. potwierdzające prędkość skanowania na 2.1 sekundy i obciążenie dzienne 500 skanów jest dopuszczalne i nie wpływa na pracę skanera Pan T..... W..... General Manager, które jest sprzeczne z oficjalnymi publikacjami w tym dokumentami technicznymi załączonymi do oferty wykonawcy wybranego/przystępującego.
3. Oświadczenie SMA P..... Z..... Managing Director z dnia 07.05.2014r. z

którego wynika, że Scan Master i oraz Scan Master 2 są dostępne w wielu wersjach produkowanych pod indywidualne potrzeby użytkowników. Skanery te mogą być wyposażone m.in. w podnoszoną szybę szklaną dociskową. Z oświadczenia tego wynika, że nie spełniony jest warunek SIWZ, że wszystkie parametry wynikają z oficjalnych źródeł dostępnych na dzień składania ofert.

4. Oświadczenie Kodak Alaris z dnia 12.05.2014r. z którego wynika, że czym innym jest czas skanowania i prędkość skanowania. Czas skanowania to czas całego procesu wykonania skanu od podniesienia kłapy i położenia dokumentu do wyświetlenia

10

---

Sygn. akt KIO 827/14

dokumentu na monitorze komputera, podpisany przez M..... W..... Sales & Support Specialist Poland & Baltic Countries. Zdefiniowanie czasu skanowania nie ma znaczenia dla przedmiotu sporu, ponieważ jest nieprzydatne, nie wyjaśnia kwestii oznaczanych w sekundach (2,1 i 4,5 sekundy).

### **Izba zważyła**

Odwołanie zasługuje na uwzględnienie.

Odwołujący w toku postępowania odwoławczego udowodnił, że zaoferowane skanery zarówno małoformatowe jak i duże formatowe zaoferowane przez wykonawcę wybranego nie spełniają parametrów technicznych zgodnie z postanowieniami SIWZ w zakresie opisanym w odwołaniu.

W toku rozprawy przystępujący / wykonawca wybrany nie kwestionował stanu rzeczy przedstawionego przez odwołującego. Niemniej używał odmiennej interpretacji istniejących postanowień SIWZ, na które powoływał się odwołujący uzasadniając zarzuty odwołania. Tak według wykonawcy wybranego co do obciążenia dziennego ilości scanów to producent określa jako zalecane obciążenie. W rozumieniu przystępującego słowo „zalecane” nie oznacza, że nie można na dzień wykonać mimo zalecenia do 3.500 scanów w to miejsce wymaganych w SIWZ 5.000 scanów.

W ocenie Izby taka interpretacja znaczenia ilości zalecanych scanów dziennie jest niedopuszczalna. Bowiem jeżeli producent urządzenia zaleca określone ilości wykonania dziennie scanów do 3.500 to nieuprawnione jest twierdzenie wykonawcy wybranego, że nie ma przeszkód przekroczyć ustalony w formie zalecenia limit i wykonać np.: 5.000 scanów. Samo doświadczenie życiowe uczy, że w przypadku awarii urządzenia producent może odmówić naprawy gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia, że użytkownik nie przestrzegał zaleceń w zakresie obciążenia pracą urządzenia. W związku z tym słowo „zalecane” należy rozumieć jako obowiązujące do przestrzegania a nie informację nic nie znaczącą dla użytkownika urządzenia.

Podobnie rzecz ma się co do prędkości skanowania. Bezsprzeczne jest, że urządzenia zaoferowane przez wykonawcę wybranego nie mają wymaganej prędkości skanowania jak wymagał w SIWZ zamawiający a co opisano powyżej w ustaleniach Izby. Odwołujący podnosił w odwołaniu, że oferta wykonawcy wybranego jest tańsza z powodu zaoferowania skanerów nieodpowiadających wymaganiom zamawiającego. Przystępujący w toku postępowania odwoławczego na rozprawie wskazywał na odrębność znaczeniową używanych w specyfikacjach technicznych pojęć: „prędkość” i „szybkość”. Powoływał się

11

---

Sygn. akt KIO 827/14

również na brak definicji w SIWZ prędkości skanowania. W takim wypadku według przystępującego wszelkie niejednoznaczności i niejasności nie mogą obciążać wykonawcy a słowo „prędkość skanowania” nie jest synonimem słowa „szybkość skanowania”, w jego ocenie są to różne parametry na dodatek nie zdefiniowane.

W ocenie Izby słowa „szybkość” i „prędkość” odnoszonymi się do skanowania są słowami, których użyć można zamiennie. Natomiast nie można im nadać różnego charakteru znaczeniowego dla usprawiedliwienia nie dotrzymania parametru technicznego szybkości skanowania a co wystąpiło w złożonych ofertach zarówno wykonawcy wybranego jak i wykonawcy DDP sp. z o.o.

Tym samym odwołujący udowodnił, że zamawiający miał obowiązek odrzucenia oferty wykonawcy wybranego jako niespełniającej postanowień SIWZ zarówno co do prędkości skanowania jak i zalecanego obciążenia dziennego skanowania a dotyczy to oferowanych małoformatowych skanerów. Powyższe dotyczy to także oferty zajmującej trzecią pozycję w rankingu ofert to jest DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.

Jednoznacznie brzmiący jest również zapis SIWZ, że spełnienie parametrów technicznych oferowanych urządzeń powinno wynikać z publicznie dostępnej dokumentacji w dniu złożenia ofert. Z zapisu tego wynika, że składając ofertę należy spełniać oczekiwane parametry według SIWZ na dzień składania ofert a nie w przyszłości np.: na dzień realizacji zamówienia.

Tak więc zarzut sprzeczności treści oferty z treścią SIWZ odnosi się nie tylko do małoformatowych skanerów ale również do wielkoformatowych skanerów. W tym miejscu należy stwierdzić, że nieuprawniona jest argumentacja przystępującego o unikatowości tych skanerów z uwagi na ich wartość i wykonywanie na indywidualne zamówienie. Zasada SIWZ, że wszystkie wymagane specyfikacją funkcje i cechy muszą być opisane w publicznie dostępnej dokumentacji na dzień złożenia oferty odnoszą się także do wielkoformatowych skanerów.

W tym stanie rzeczy odwołanie zasługuje na uwzględnienie, ponieważ naruszenie przepisów ustawy w zakresie art.89 ust.1 pkt 2 ma wpływ na wynik postępowania a co wyczerpuje przesłanki art.192 ust.2 ustawy. Oferta odwołującego została oceniona w punktacji przez zamawiającego na drugiej pozycji to jest po ofercie wykonawcy wybranego/przystępującego.

W związku z powyższym również należy stwierdzić, że zaoferowane przez wykonawcę DDP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością urządzenie Avison FB6280E nie spełnia wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie prędkości skanowania oraz dziennego obciążenia i oferta tego wykonawcy również podlega odrzuceniu, jako sprzeczna z treścią SIWZ.

12

---

Sygn. akt KIO 827/14

Także zaoferowane przez wykonawcę wybranego urządzenia Scan Master 1 SMA i Scan Master 2 SMA nie spełniają wymagań określonych przez zamawiającego w zakresie szyby dociskowej, która po wykonaniu skanu powinna być podniesiona w sposób umożliwiający wygodne i bezpieczne operowanie skanowanym obiektem. Tym samym oferta wskazanego wykonawcy w swojej treści nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Przedło one na rozprawie dowody wymienione w ustaleniach Izby (pkt 1- 4) albo zaprzeczają dokumentom załączonym do oferty albo potwierdzają twierdzenia zarzutów odwołującego co do jej niezgodności z treścią SIWZ. Izba dokonując rozpoznania zarzutów oparła się na SIWZ oraz dokumentach załączonych do oferty wykonawcy wybranego oraz spółki DDP s. z o.o. W związku z powyższym zamawiający winien odrzucić ofertę na podstawie art.89 ust.1 pkt 2 ustawy.

O kosztach orzeczono stosownie do wyniku sprawy zgodnie z art. 192 ust. 9 i 10 i § 5 ust.2 pkt 2) Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzaju kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. 2010r. Nr 41 poz. 238) zaliczając w koszty postępowania odwoławczego kwotę 15.000,00 zł. uiszczoną przez odwołującego tytułem wpisu od odwołania oraz zasądzając od przystępującego wnoszącego sprzeciw wobec uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu na rzecz odwołującego kwotę 17.754 zł 98 gr tytułem zwrotu kosztów postępowania odwoławczego i wynagrodzenia pełnomocnika odwołującego według złożonej faktury VAT i rachunków.

**Przewodniczący: .....**

13